

[Texte]

thing cheapies. They may be getting low and below wages, but there are a lot of good people there trying to earn a job.

**Mr. Benjamin:** Some of them get paid more for handing out a parking ticket on the airport lot than the ones who are checking the passengers and the luggage. Incredible!

**The Chairman:** Mr. Minister, do you want to comment on Mr. Benjamin's comment?

**Mr. Crosbie:** I suppose it all depends on how you want to look at any particular thing. Mr. Benjamin says that they are trying to get away on the cheap. I suppose somebody else would say that they are trying to be as cost effective as possible. So I do not think how you express it really means very much.

The standards of security provided and the standards of training for their employees are set by us, and the standards have been improved with respect to training in recent months and years, I believe it is true to say, Mr. McAreer.

There is a high turnover. Many people may not think these are desirable kinds of jobs and the pay is not as good as it could be and so on, so naturally people move on if they have the opportunity to do better. Of course, the airline companies and these companies have to keep in mind that if they are going to retain and provide an effective service then they have to improve their wages and working conditions, which I hope they will do. So we prefer this present system and do not see any need to change it.

**Mr. Benjamin:** In order to help the Minister get another \$1 million, are we continuing to make frequent representations to the Government of the United States to free up the—

**The Chairman:** Oh, that one.

**Mr. Benjamin:** —money from the Canadian National steamships? We have \$400,000 impounded in a bank in New York and over \$700,000 in accrued interest. How are you making out? Are you and Joe Clark keeping after the U.S. administration on that?

**The Chairman:** Oh, God, do not blame Joe on that!

**Mr. Benjamin:** I am not blaming him. I do this every year now since—

**The Chairman:** You have certainly done it every year since I have been here. That bank account has cobwebs on it.

**Mr. Crosbie:** They have promised, I believe, Mr. Chairman, that they will do something about this if we can persuade the NDP to stop their constant anti-American criticism.

[Traduction]

voudrais cependant pas laisser passer une telle accusation contre les responsables des services de sécurité. Peut-être sont-ils mal payés, mais ce sont des gens qui font du bon travail et qui essaient de gagner honnêtement leur vie.

**M. Benjamin:** Ceux qui distribuent des amendes sur le terrain de stationnement de l'aéroport sont payés plus que ceux qui vérifient les bagages. C'est vraiment incroyable, non?

**Le président:** Voulez-vous répondre, monsieur le ministre?

**M. Crosbie:** Je suppose que tout dépend du point de vue où l'on se place. M. Benjamin dit qu'ils essaient de tout faire au rabais, mais d'autres diront peut-être qu'ils essaient d'être le plus efficaces possible. C'est peut-être simplement une question de sémantique.

De toute façon, c'est notre ministère qui établit les critères en matière de sécurité et les normes relatives à la formation des agents de sécurité, et je puis vous dire que ces normes n'ont cessé de s'améliorer au cours des ans, n'est-ce pas, monsieur McAreer?

Certes, il y a un taux de roulement élevé parmi ce personnel, parce que certaines personnes préfèrent faire autre chose et que les salaires ne sont peut-être pas aussi bons qu'ailleurs. Il est donc normal que les gens essaient de trouver mieux. Évidemment, si les sociétés de sécurité et les sociétés aériennes voulaient conserver leurs employés et fournir des services efficaces, elles devraient améliorer leurs salaires et leurs conditions de travail, et j'espère qu'elles le feront. Cela dit, nous estimons que le système actuel est satisfaisant et nous ne voyons aucune raison de le changer.

**M. Benjamin:** Pour aider le ministre à obtenir un million de dollars supplémentaire, je lui demanderais si nous continuons nos démarches auprès du gouvernement des États-Unis pour obtenir. . .

**Le président:** Encore cette vieille affaire?

**M. Benjamin:** L'argent des bateaux du CN? Vous savez qu'il y a 400,000\$ qui ont été bloqués dans une banque à New York, et qu'il y a plus de 700,000\$ d'intérêts cumulés. Exercez-vous des pressions sur l'administration américaine, avec l'aide de Joe Clark?

**Le président:** S'il vous plaît, ne reprochez pas cela à Joe!

**M. Benjamin:** Je ne lui reproche rien. C'est une question que je pose chaque année depuis. . .

**Le président:** C'est bien vrai, je vous entends la poser chaque année. Il y a des toiles d'araignée sur ce compte bancaire.

**M. Crosbie:** Je crois pouvoir dire, monsieur le président, que les Américains nous ont promis qu'ils allaient s'en occuper si nous parvenions à convaincre le NPD de mettre un terme à son perpétuel anti-américanisme.